



22120128



International Baccalaureate®  
Baccalauréat International  
Bachillerato Internacional

**HEBREW A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 2**  
**HÉBREU A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2**  
**HEBREO A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2**

Tuesday 15 May 2012 (morning)

Mardi 15 mai 2012 (matin)

Martes 15 de mayo de 2012 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is *[25 marks]*.

**INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2<sup>e</sup> partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à amener des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est *[25 points]*.

**INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.
- No se permite traer a la sala de examen copias de las obras estudiadas.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es *[25 puntos]*.

כיתבו חיבור על אחד מן הנושאים הבאים להלן (ורק אחד). בחלק זה של הבחינה עליכם לבסס את תשובתכם לפחות על שתי יצירות ספרותיות שלמדתם לפי חלק 3 (קבוצת יצירות). מותר להתייחס גם ליצירות אחרות מאותו סוג ספרותי שלמדתם בחלק 2 אם הן קשורות לנושא הנדון. תשובות שאינן מבוססות על דיון בשתי יצירות לפחות מחלק 3 לא יקבלו ציון גבוה.

### דרמה

1. יש מחזות שבהם העלילה, על פני השטח, נראית הומוריסטית, מצחיקה ומשעשעת, אך למעשה היא מעוררת שאלות קשות. דונו באמירה זו לפי שתי יצירות או יותר שלמדתם, הסבירו כיצד העלילות האלה מתבטאות ומה הן תורמות ליצירות. הביאו דוגמאות.
2. דונו בתרומת התפאורה/הרקע (כגון ריהוט, אביזרי במה) ומוסיקה למחזות בהתבסס על שני מחזות או יותר שלמדתם והביאו דוגמאות.

### הסיפור הקצר

3. לעיתים קרובות בסיפור הקצר המשבר נוצר בגלל אופיה המיוחד של הדמות הראשית. דונו במקרים כאלה כפי שהם מופיעים בשני סיפורים קצרים או יותר שלמדתם. הביאו דוגמאות.
4. מוטיב נפוץ בסיפורים קצרים הוא חזרה. עימדו על משמעותן של החזרות בשני סיפורים או יותר שלמדתם. הביאו דוגמאות.

### רומן

5. בהרבה רומנים העלילה מתפתחת בעקבות חולשתן של הדמויות, הנשלטות על ידי אחרים. לפי שני רומנים או יותר שלמדתם, דונו איך התפתחויות כאלה מוצגות. הביאו דוגמאות.
6. לרומן יש לרוב עלילות ועלילות-משנה רבות הארוגות זו בזו, שבמהלך העלילה יכולות להתמזג. דונו כיצד, ובאיזו יעילות, נעשה שימוש במיזוג העלילות בשני רומנים או יותר שלמדתם. הביאו דוגמאות.

**אוטוביוגרפיה**

7. לפי שתי אוטוביוגרפיות או יותר שלמדתם, באיזו מידה מדבר אלינו המבוגר מעבר לגב הילד או הילד מעבר לגב המבוגר ביצירות? הסבירו והביאו דוגמאות.
8. יש מבקרי ספרות הטוענים, שבאוטוביוגרפיה המחברים אינם אמינים לגבי המשמעות והמטרה של הכתיבה של עצמם. עד כמה הרגשתם שטענה זו נכונה בקריאה של שתי אוטוביוגרפיות או יותר שלמדתם? הסבירו והביאו דוגמאות.

**מסה ומאמר**

9. יש כותבי מאמרים המשתמשים באמצעים ספרותיים רבי-עוצמה (כגון דימויים עשירים וסבוכים) כדי לגרום לקוראים להרגיש שהם חווים את האמת אודות הנושא. דונו בשימושים כאלה בשני מאמרים או יותר שלמדתם. הביאו דוגמאות.
10. לעיתים קרובות מאמרים מנהלים דיון, סמוי אך גלוי, עם דעה נגדית, אם עם דעת-ציבור נפוצה או קונוונציונאלית. דונו כיצד דיון כזה מובע בשני מאמרים או יותר שלמדתם, הסבירו את הדרכים שבהם השתמשו הכותבים בניהול הדיון, והביאו דוגמאות.

**שירה**

11. "בשירה, מה שקורה בחוץ קורה בפנים" - המצב החיצוני (כגון אירועים בטבע) בשירה יכול לשקף את המצב הפנימי (רגש, מחשבה וכו') של הדובר. לפי שירים של לפחות שני משוררים שונים שאת שיריהם למדתם, דונו כיצד מצבים אלו משתקפים. הביאו דוגמאות.
12. לנמען, אל מי שהדובר פונה, תפקיד חשוב בשיר. בהתבסס על שירים של שני משוררים או יותר שלמדתם הסבירו איך הנמען משפיע על השיר. הביאו דוגמאות.

**שאלות כלליות בספרות**

13. "הספרות, כמו תחומי אומנות אחרים, יכולה לחזק ייצוגים סטראוטיפיים קיימים של מגדר (המינים), כשם שהיא עשויה לקעקע אותם". דונו בייצוגי מגדר כפי שהם מתבטאים בשתי יצירות או יותר שלמדתם והסבירו את אופן הייצוג. הביאו דוגמאות.
14. כמו במצלמת סרטים, מחברים יכולים ליצור ביצירותיהם מעברים מהירים, למשל מדמות לדמות, מזמן לזמן, או ממקום למקום. דונו במעברים כאלה אצל מחברים שונים של שתי יצירות או יותר שלמדתם. הסבירו מה מושג במעברים אלה, ומדוע. הביאו דוגמאות.
15. לעיתים בספרות יש מעבר משיגעון לשפיות וההיפך. דונו בנעבר כזה לפי שתי יצירות או יותר שלמדתם והסבירו כיצד מוצג המעבר הזה. הביאו דוגמאות.
16. כמו המציאות, גם הספרות דנה במעשי אלימות רבים כלפי אנשים (בין מעשים פסיים או רגשיים), במיוחד חלשים. דונו במעשי אלימות כאלה, כיצד הם מובעים והסיבות להם לפי שתי יצירות או יותר שלמדתם. הביאו דוגמאות.
-